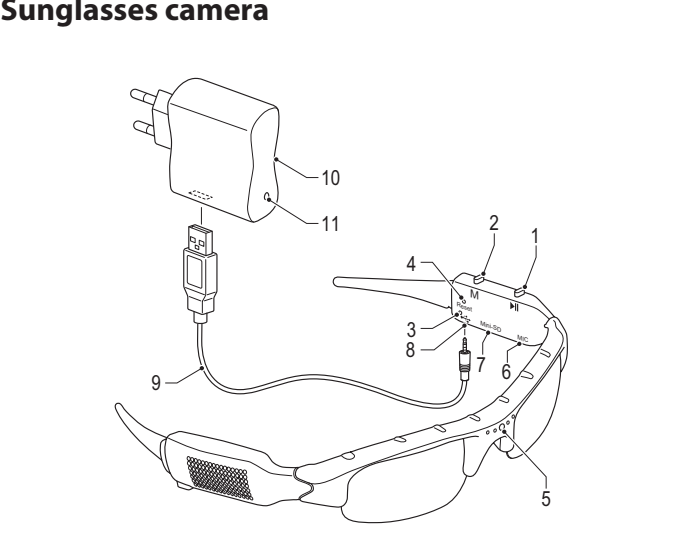


KONIG

SAS-DVRSG11

Sunglasses camera



Description

The sunglasses camera is a device to take photos, record videos and record audio only.

1. On/off button Play/pause button	- Press and hold the button for 3 seconds to switch on the device. - Press and hold the button for 3 seconds again to switch off the device. - Photo mode: Press the button to take a picture. - Video mode: Press the button to start and stop recording video. - Audio-only mode: Press the button to start and stop recording audio only.
2. Mode button	Press the button to select photo mode, video mode or audio-only mode.
3. Status indicator	The indicator shows the status of the device.
4. Reset button	To reset the device, use a small needle or a paper clip to press and hold the reset button for 3 seconds.
5. Camera	The camera is used to take photos and record videos.
6. Microphone	The microphone is used to record audio.
7. Memory card slot (microSD / TransFlash)	Insert a memory card into the memory card slot (storage).
8. USB connection	Use the USB connection to connect the device to the charger (charging) or to the computer (data transfer).
9. USB cable	Use the USB cable to connect the device to the charger (charging) or to the computer (data transfer).
10. Charger	Use the charger to charge the device.
11. Charging indicator	The indicator comes on when the device is being charged using the charger.

Use

Photo mode:

- Insert a memory card into the memory card slot.
- Switch on the device.
- Set the photo mode. The status indicator lights red.
- Take the photo. The status indicator flashes red once. The photo file is saved to the memory card.

Video mode:

- Insert a memory card into the memory card slot.
- Switch on the device.
- Set the video mode. The status indicator lights blue.
- Record the video. The status indicator flashes blue during recording. The video file is saved to the memory card. Maximum time: 20 minutes.

Audio-only mode:

- Insert a memory card into the memory card slot.
- Switch on the device.
- Set the audio-only mode. The status indicator lights red and blue.
- Record the audio. The status indicator lights red and flashes blue during recording. The audio file is saved to the memory card. Maximum time: 20 minutes.

Computer camera

- To use the device as a computer camera, connect the device to the computer using the USB cable.

Charging the device

- To charge the device, connect the device to the charger using the USB cable. The charging indicator comes on. The status indicator flashes red during charging. The status indicator lights blue when the charging is completed.

Technical data

Extern memory	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Photo file format	JPEG
Photo pixels	4032*3024 (12 MP) / 1600*1200 (2 MP)
Aspect ratio	4:3
Video file format	AVI
Video resolution	1280*960VGA / 1280*720P (HD) / 1280*1080P (HD)
Video frame rate	30 fps ± 1 fps
USB version	USB 2.0
Battery	Built-in rechargeable Li-ion battery
Operating temperature	0 °C - 40 °C
Relative humidity	20% - 80%

Safety

- CAUTION**
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

 - To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
 - Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Only use the supplied car charger.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.

- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Beschrijving

De zonnebril camera is een apparaat om foto's te maken, video's op te nemen en alleen audio op te nemen.

1. Aan/uit-knop Afspelen/pauze-knop	- Houd de knop 3 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen. - Houd de knop nogmaals 3 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. - Fotomodus: Druk op de knop om een foto te maken. - Videomodus: Druk op de knop om te starten of te stoppen met video opnemen. - Alleen-audiomodus: Druk op de knop om te starten of te stoppen met alleen audio opnemen.
2. Modusknop	Druk op de knop om fotomodus, videomodus of alleen-audiomodus te selecteren.
3. Statusindicator	De indicator toont de status van het apparaat.
4. Resetknop	Gebruik voor het resetten van het apparaat een kleine naald of een paperclip om de resetknop 3 seconden ingedrukt te houden.
5. Camera	De camera wordt gebruikt om foto's te maken en video's op te nemen.
6. Microfoon	De microfoon wordt gebruikt om audio op te nemen.
7. Geheugenkaartsleuf (microSD / TransFlash)	Plaats een geheugenkaart in de geheugenkaartsleuf (opslag).
8. USB-aansluiting	Gebruik de USB-aansluiting om het apparaat aan te sluiten op de oplader (opladen) of de computer (data-overdracht).
9. USB-kabel	Gebruik de USB-kabel om het apparaat aan te sluiten op de oplader (opladen) of de computer (data-overdracht).
10. Lader	Gebruik de oplader om het apparaat op te laden.
11. Oplaadindicator	De indicator gaat branden wanneer het apparaat wordt opgeladen met behulp van de oplader.

Gebruik

Fotomodus:

- Plaats een geheugenkaart in de geheugenkaartsleuf.
- Schakel het apparaat in.
- Stel de fotomodus in. De statusindicator brandt rood.
- Neem de foto. De statusindicator knippert één keer rood. Het fotobestand wordt opgeslagen op de geheugenkaart. Maximale tijd: 20 minuten.

Videomodus:

- Plaats een geheugenkaart in de geheugenkaartsleuf.
- Schakel het apparaat in.
- Stel de videomodus in. De statusindicator brandt blauw.
- Neem de video op. De statusindicator knippert blauw tijdens het opnemen. Het videobestand wordt opgeslagen op de geheugenkaart. Maximale tijd: 20 minuten.

Alleen-audiomodus:

- Plaats een geheugenkaart in de geheugenkaartsleuf.
- Schakel het apparaat in.
- Stel de alleen-audiomodus in. De statusindicator brandt rood en blauw.
- Neem de audio op. De statusindicator brandt rood en knippert blauw tijdens het opnemen. Het audiobestand wordt opgeslagen op de geheugenkaart. Maximale tijd: 20 minuten.

Computercamera

- Sluit het apparaat voor gebruik als computercamera met de USB-kabel aan op de computer.

Het apparaat opladen

- Sluit het apparaat voor het opladen met de USB-kabel aan op de oplader. De oplaadindicator gaat branden. De statusindicator knippert rood tijdens het opladen. De statusindicator brandt blauw wanneer het opladen voltooid is.

Technische gegevens

Extern geheugen	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Fotobestandsformaat	JPEG
Fotopixels	4032*3024 (12 MP) / 1600*1200 (2 MP)
Beeldverhouding	4:3
Videobestandsformaat	AVI
Videoresolutie	1280*960VGA / 1280*720P (HD) / 1280*1080P (HD)
Videoframesnelheid	30 fps ± 1 fps
USB-versie	USB 2.0
Batterij	Ingebouwde oplaadbare Li-ion batterij
Bedrijfstemperatuur	0 °C - 40 °C
Relatieve vochtigheid	20% - 80%

Veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.

- Lees de handleiding voor gebruik aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde auto-oplader

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

- Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, droge doek.

Beschreibung	Deutsch
Bei der Sonnenbrillenkamera handelt es sich um ein Gerät zur Aufnahme von Fotos, Videos und zur ausschließlichen Aufnahme von Audio.	
1. Ein-/Aus-Taste Wiedergabe-/Pause-Taste	- Drücken und halten Sie die Taste 3 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten. - Drücken und halten Sie die Taste 3 Sekunden lang erneut, um das Gerät auszuschalten. - Fotomodus: Drücken Sie auf die Taste, um ein Bild aufzunehmen. - Videomodus: Drücken Sie die Taste, um die Aufnahme eines Videos zu beginnen und zu beenden. - Nur-Audio-Modus: Drücken Sie die Taste, um die ausschließliche Audioaufnahme zu beginnen und zu beenden.
2. Modustaste	Drücken Sie auf die Taste, um den Fotomodus, den Videomodus oder den ausschließlichen Audiomodus zu wählen.
3. Statusanzeige	Die Anzeige zeigt den Status des Geräts an.
4. Reset-Taste	Um das Gerät zurückzusetzen, verwenden Sie eine kleine Nadel oder eine Büroklammer, um die Reset-Taste zu drücken und 3 Sekunden lang zu halten.

5. Kamera	Die Kamera wird zur Aufnahme von Fotos und Videos verwendet.
6. Mikrofon	Das Mikrofon wird zur Aufnahme von Audio verwendet.
7. Speicherkartenschlitz (microSD / TransFlash)	Setzen Sie eine Speicherkarte in den Speicherkartenschlitz ein (zum Speichern).
8. USB-Anschluss	Verwenden Sie den USB-Anschluss, um das Gerät mit dem Ladegerät (Aufladen) oder mit dem Computer (Datenübertragung) zu verbinden.
9. USB-Kabel	Verwenden Sie das USB-Kabel, um das Gerät mit dem Ladegerät (Aufladen) oder mit dem Computer (Datenübertragung) zu verbinden.
10. Ladegerät	Verwenden Sie das Ladegerät, um das Gerät aufzuladen.
11. Ladeanzeige	Die Anzeige leuchtet auf, wenn das Gerät unter Verwendung des Ladegeräts aufgeladen wird.

Gebrauch

Fotomodus:

- Setzen Sie eine Speicherkarte in den Speicherkartenschlitz ein.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Stellen Sie den Fotomodus ein. Die Statusanzeige leuchtet rot.
- Machen Sie ein Foto. Die Statusanzeige blinkt ein Mal rot. Die Fotodatei wird in der Speicherkarte abgespeichert.

Videomodus:

- Setzen Sie eine Speicherkarte in den Speicherkartenschlitz ein.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Stellen Sie den Videomodus ein. Die Statusanzeige leuchtet blau.
- Nehmen Sie das Video auf. Die Statusanzeige blinkt während der Aufnahme blau. Die Videodatei wird in der Speicherkarte abgespeichert. Maximale Zeit: 20 Minuten.

Nur-Audio-Modus:

- Setzen Sie eine Speicherkarte in den Speicherkartenschlitz ein.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Stellen Sie den nur-Audio-Modus ein. Die Statusanzeige leuchtet rot und blau.
- Nehmen Sie das Audiosignal auf. Die Statusanzeige leuchtet rot und blinkt während der Aufnahme blau. Die Audiodatei wird in der Speicherkarte abgespeichert. Maximale Zeit: 20 Minuten.

Computerkamera

- Um das Gerät als Computerkamera zu verwenden, verbinden Sie das Gerät unter Verwendung des USB-Kabels mit dem Computer.

Aufladen des Geräts

- Um das Gerät aufzuladen, verbinden Sie es unter Verwendung des USB-Kabels mit dem Ladegerät. Die Ladeanzeige leuchtet auf. Die Statusanzeige blinkt während des Ladevorgangs rot. Die Statusanzeige leuchtet blau, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Technische Daten

Externer Speicher	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Foto-Dateiformat	JPEG
Fotopixel	4032*3024 (12 MP) / 1600*1200 (2 MP)
Seitenverhältnis	4:3
Video-Dateiformat	AVI
Videoauflösung	1280*960VGA / 1280*720P (HD) / 1280*1080P (HD)
Videobildfrequenz	30 fps ± 1 fps
USB-Version	USB 2.0
Batterie	Eingebaute aufladbare Li-Ion-Akku
Betriebstemperatur	0 °C - 40 °C
Relative Feuchtigkeit	20% - 80%

Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte KFZ-Ladegerät.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Descripción

Las gafas de sol con cámara son un dispositivo para tomar fotos, grabar videos y grabar solo audio.

	- Pulse y mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para encender el dispositivo. - Pulse y mantenga pulsado el botón de nuevo durante 3 segundos para apagar el dispositivo. - Modo de fotografía: Pulse el botón para tomar una fotografía. - Modo de video: Pulse el botón para iniciar y detener la grabación de un video. - Modo solo audio: Pulse el botón para iniciar y detener la grabación de solo audio.
1. Botón de encendido/apagado Botón de reproducción/pausa	
2. Botón de modo	Pulse el botón para seleccionar el modo de fotografía, el modo de video o el modo de solo audio.
3. Indicador de estado	El indicador muestra el estado del dispositivo.
4. Botón de reinicio	Para reiniciar el dispositivo, utilice un alfiler o un clip para presionar y mantener presionado el botón de reinicio durante 3 segundos.
5. Cámara	La cámara se utiliza para tomar fotos y grabar videos.
6. Microfono	El micrófono se utiliza para grabar audio.
7. Ranura de tarjeta de memoria (microSD / TransFlash)	Inserte una tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta de memoria (almacenamiento).
8. Conexión USB	Utilice la conexión USB para conectar el dispositivo al cargador (carga) o al ordenador (transferencia de datos).
9. Cable USB	Utilice el cable USB para conectar el dispositivo al cargador (carga) o al ordenador (transferencia de datos).
10. Cargador	Utilice el cargador para cargar el dispositivo.
11. Indicador de carga	El indicador se enciende cuando el dispositivo se carga con el cargador.

Uso

Modo de fotografía:

- Inserte una tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta de memoria.
- Encienda el dispositivo.
- Ajuste el modo de fotografía. El indicador de estado se enciende en rojo.
- Tome la fotografía. El indicador de estado parpadea en rojo una vez. El archivo fotográfico se guarda en la tarjeta de memoria.

Modo de video:

- Inserte una tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta de memoria.
- Encienda el dispositivo.
- Ajuste el modo de video. El indicador de estado se enciende en azul.
- Grabe el video. El indicador de estado parpadea en azul durante la grabación. El archivo de video se guarda en la tarjeta de memoria. Tiempo máximo: 20 minutos.

Modo solo audio:

- Inserte una tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta de memoria.
- Encienda el dispositivo.
- Ajuste el modo solo audio. El indicador de estado se enciende en rojo y azul.
- Grabe el audio. El indicador de estado se enciende en rojo y parpadea en azul durante la grabación. El archivo de audio se guarda en la tarjeta de memoria. Tiempo máximo: 20 minutos.

Cámara de ordenador

- Para utilizar el dispositivo como una cámara de ordenador, conecte éste al ordenador utilizando el cable USB.

Carga del dispositivo

- Para cargar el dispositivo, conecte éste al cargador utilizando el cable USB. El indicador de carga se enciende. El indicador de estado parpadea en rojo durante la carga. El indicador de estado se enciende en azul cuando la carga ha finalizado.

Datos técnicos

Memoria externa	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Formato de archivo fotográfico	JPEG
Píxeles de fotografía	4032*3024 (12 MP) / 1600*1200 (2 MP)
Ratio de aspecto:	4:3
Formato de archivo de video	AVI
Resolución de video	1280*960VGA / 1280*720P (HD) / 1280*1080P (HD)
Velocidad de fotogramas	30 fps ± 1 fps
Versión de USB	USB 2.0
Batería	Batería recargable de iones de litio incorporada
Temperatura de funcionamiento	0 °C - 40 °C
Humedad relativa	20% - 80%

Seguridad



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriría algún problema.

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- No exponga el producto al agua ni a la humedad.
- Use únicamente el cargador de coche suministrado.

Limpeza y mantenimiento

¡Advertencia!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

- Limpe el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

Description

Les lunettes de soleil caméra sont un appareil de prise de photos, d'enregistrement de vidéos et d'enregistrement d'audio uniquement.

	- Appuyez sur le bouton sans le relâcher pendant 3 secondes pour allumer l'appareil. - Appuyez à nouveau sur le bouton sans le relâcher pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil. - Mode photo : Appuyez sur le bouton pour prendre une photo. - Mode vidéo : Appuyez sur le bouton pour démarrer et arrêter un enregistrement vidéo. - Mode audio uniquement : Appuyez sur le bouton pour démarrer et arrêter un enregistrement audio uniquement.
1. Bouton marche/arrêt Bouton lecture/pause	
2. Bouton mode	Appuyez sur le bouton pour sélectionner le mode photo, vidéo ou audio uniquement.
3. Indicateur d'état	L'indicateur affiche l'état de l'appareil.
4. Bouton de réinitialisation	Pour réinitialiser l'appareil, utilisez une petite aiguille ou un trombone afin d'appuyer sur le bouton de réinitialisation sans relâcher pendant 3 secondes.
5. Caméra	La caméra sert à prendre des photos et enregistrer des vidéos.
6. Microphone	Le microphone sert à enregistrer l'audio.
7. Logement de carte mémoire (microSD / TransFlash)	Insérez une carte mémoire dans le logement prévu (stockage).
8. Connexion USB	Utilisez la connexion USB afin de connecter l'appareil au chargeur (charge) ou à un ordinateur (transfert de données).
9. Câble USB	Utilisez le câble USB afin de connecter l'appareil au chargeur (charge) ou à un ordinateur (transfert de données).
10. Chargeur	Utilisez le chargeur pour charger l'appareil.
11. Indicateur de charge	L'indicateur s'allume pendant que l'appareil se charge avec le chargeur.

Usage

Mode photo :

- Insérez une carte mémoire dans le logement prévu.
- Allumez l'appareil.
- Réglez le mode photo. L'indicateur d'état s'allume en rouge.
- Prenez la photo. L'indicateur d'état clignote en rouge une fois. Le fichier photo est enregistré dans la carte mémoire.

Mode vidéo :

- Insérez une carte mémoire dans le logement prévu.
- Allumez l'appareil.
- Réglez le mode vidéo. L'indicateur d'état s'allume en bleu.
- Enregistrez la vidéo. L'indicateur d'état clignote en bleu durant l'enregistrement. Le fichier vidéo est enregistré dans la carte mémoire. Durée maximum : 20 minutes.

Mode audio uniquement :

- Insérez une carte mémoire dans le logement prévu.
- Allumez l'appareil.
- Réglez le mode audio uniquement. L'indicateur d'état s'allume en rouge et bleu.
- Enregistrez l'audio. L'indicateur d'état clignote en rouge et bleu durant l'enregistrement. Le fichier audio est enregistré dans la carte mémoire. Durée maximum : 20 minutes.

Caméra d'ordinateur

- Pour utiliser l'appareil comme une caméra d'ordinateur, connectez l'appareil à l'ordinateur avec un câble USB.

Charge de l'appareil

- Pour charger l'appareil, connectez l'appareil au chargeur avec le câble USB. L'indicateur de charge s'allume. L'indicateur d'état clignote en rouge durant la charge. L'indicateur d'état s'allume en bleu dès